

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 28 (1910)  
**Heft:** 311

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2tes Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

## Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port!  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux

Prix du numéro 15 cts.

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce

Paraît 1 à 2 fois par jour  
les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

## Inhalt — Sommaire

Titre disparu (Abhauden gekommener Werttitel). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Wochenausweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de diverses banques d'émission. — Schlachtvieh- und Fleischpreise. — Amérikanische Baumwolle. — Weltpostverein. — Convention postale universelle. — Konsulate. — Consuls. — Betriebseinstellung auf Saisobahnen. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

## Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti

Le président du tribunal du district de Lausanne, au détenteur inconnu des titres ci-après qui sont égarés:

Trois actions de la Caisse hypothécaire cantonale vaudoise, numéros 11478, 11479 et 11481, délivrées le 1<sup>er</sup> février 1875 à Jean Cugny-Perrochon à Lausanne et actuellement encore inscrites à la souche sous ce nom. A l'instance de Charlotte Planque née Cugny à Ferreyres, sommation vous est faite de produire ces titres au greffe du tribunal du district de Lausanne, dans le délai de trois ans, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W. 159<sup>4</sup>)

Lausanne, le 9 décembre 1908. Le président: **Paul Meylan.**

## Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

## Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige belohnen

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, sous peine de déchéance de leur droit de préférence sans excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

## Dichiarazioni di fallimenti

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riccoosimeotti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio del loro diritto di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i codebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

## Kt. Zürich

## Konkursamt Bausersdorf

(2285<sup>4</sup>)

Gemeinschuldner: Benz-Rathgeb, Ernst, von Dietlikon, Heuhändler, in Wallisellen.

Datum der Konkurseröffnung: 19. bzw. 30. November 1910.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes)

Eingabefrist: Bis 28. Dezember 1910.

## Kt. Zürich

## Konkursamt Zürich

(2281/82<sup>4</sup>)

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Joh. Gersbach & Cie., Kühl-Anlagen-Bau, an der Bahnhofstrasse 73, in Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1910.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 15. Dezember 1910, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Börsenstrasse 22, in Zürich.

Eingabefrist: Bis 7. Januar 1911

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft vormals W. Glaser, Fleisch-Importhaus in Liquidation, in Zürich I.

Datum der Konkurseröffnung: 1. Dezember 1910.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 16. Dezember 1910, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Börsenstrasse Nr. 22, in Zürich.

Eingabefrist: Bis 7. Januar 1911.

## Kt. Bern

## Konkursamt Frutigen

(2310)

Gemeinschuldner: Agnoli, Bartolome, geb. 1863, von Valle di Cadore, gewesener Hotelier in Frutigen.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Dezember 1910.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 23. Dezember 1910, vormittags 10 Uhr, im Hotel Central, in Frutigen.

Eingabefrist: Bis und mit 13. Januar 1911.

## Ct. de Fribourg

## Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle

(2318/19)

Failli: Uldry, Pierre, feu Philippe, ex-négociant, à Bulle.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 décembre 1910.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 21 décembre 1910, à 2 heures du jour, à la salle du tribunal, au Château de Bulle.

Délai pour les productions: 17 janvier 1911.

Failli: Murith, Paul, boucher et marchand de bétail, à Bulle.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 novembre 1910.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 16 décembre 1910, à 3 heures du jour, à la salle du tribunal, au Château de Bulle.

Délai pour les productions: 9 janvier 1911.

## Kt. Solothurn

## Konkursamt Olten

(2299)

Gemeinschuldnerin: Firma Höfer & Cie, mechanische Werkstätte, in Olten.

Datum der Konkurseröffnung: 30. November 1910.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 16. Dezember 1910, nachmittags 3 Uhr, im Hotel z. Kreuz, in Olten.

Eingabefrist: Bis und mit 9. Januar 1911.

## Kt. Basel-Land

## Konkursamt Binningen

(2297)

Gemeinschuldner: Vogel-Bertschinger, Bruno, Kaufmann, in Binningen, gew. Teilhaber der Firma Volkmer & Vogel in Liquid., in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1910.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 16. Dezember 1910, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Binningen.

Eingabefrist: Bis 9. Januar 1911.

## Ct. del Ticino

## Ufficio dei fallimenti di Leventina in Faido

(2304)

Eredita giacente: La sostanza relitta dal fu Colombo, Rodolfo, calzolaio, in Dalpe, da Almeno, S. Bartolomeo, Italia.

Data del decreto: 5 dicembre 1910.

Liquidazione per procedura sommaria (articolo 231).

Termine per le insinuazioni: 30 dicembre 1910.

Si eseguirà la procedura ordinaria di realizzazione, qualora qualcuno dei creditori ne faccia domanda anticipandone le spese.

## Ct. del Ticino

## Ufficio dei fallimenti di Mendrisio

(2312)

Faillito: Rossi, Riccardo, di Luigi, in Capolago.

Data del decreto: 5 dicembre 1910.

Prima adunanza dei creditori: 16 dicembre 1910, alle ore 11 ant., nell'ufficio esecuzione e fallimenti, in Mendrisio.

Termine per le insinuazioni: 10 gennaio 1911.

## Ct. de Vaud

## Office des faillites de Lausanne

(2308)

Faillite: Société anonyme du Casino Lausanne-Ouchy, à Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 décembre 1910.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 20 décembre 1910, à 10 heures du matin, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 10 janvier 1911.

## Ct. de Genève

## Office des faillites de Genève

(2315)

Failli: Kohli, J., cafetier, 19, rue des Deux Ponts, à Plainpalais.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 novembre 1910.

Liquidation sommaire ordonnée par jugement du 7 décembre 1910.

Délai pour les productions: 30 décembre 1910.

## Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

## Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

## Kt. Zürich

## Konkursamt Schlieren

(2307<sup>4</sup>)

Gemeinschuldnerin: Firma Frau A. Würgler-Pfister, Malergeschäft und Immobilienverkehr, in Dietikon.

Anfechtungsfrist: Bis 23. Dezember 1910, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

## Ct. de Berne

## Office des faillites du district de Porrentruy

(2305)

Failli: Frossard, Léon, fabricant d'horlogerie, à Porrentruy.

Délai pour les productions: Jusqu'au 20 décembre 1910, inclusivement.

## Kt. Bern

## Konkurskreis Signau

(2320)

In der ausgeschlagenen Verlassenschaftsliquidation des Stuber, Arnold, gewesener Bleicher in Langnau, liegt der Kollokationsplan vom

13. bis und mit 23. Dezember 1910 auf dem Konkursamt Signau in Langnau zur Einsicht auf.

Langnau, den 9. Dezember 1910.

Für die Konkursverwaltung: Schär, Notar.

**Kt. Luzern** Konkursamt Schüpfheim (2306)  
Gemeinschuldner: Stadelmann, Robert, Kornerhüsi, in Schüpfheim.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 20. Dezember 1910.

**Kt. Basel-Land** Konkursamt Arlesheim (2296)  
Gemeinschuldner: Ackermann-Fleury, Emil, gewesener Agent, in Birsfelden.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 20. Dezember 1910.

**Ct. del Ticino** Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (2311)  
Nella graduatoria del fallimento: Bernasconi, Egidio (Capponi), già Birraria Ticinese, in Chiasso, venne aggiunto in quinta classe il seguente credito Fratelli Corti, Balerna, fr. 805.  
Termine per le opposizioni: 19 dicembre 1910.

**Ct. de Vaud** Office des faillites d'Echallens (2322)  
Failli: Péclard, Louis, menuisier, à Echallens.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 19 décembre 1910.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.**  
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

**Kt. Solothurn** Konkursamt Olten (2300)  
Gemeinschuldnerin: Ziegelei Siegwart, in Trimbach.  
Anfechtungsfrist: Vom 10. bis und mit 19. Dezember 1910.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Bern** Konkursamt Biel (2309)  
Gemeinschuldner: Loviat, Achille, Gypser und Maler, in Biel, gew. Teilhaber der Firma Pelloni & Loviat.  
Datum des Schlusses: 6. Dezember 1910.

**Ct. de Berne** Office des faillites des Franches-Montagnes (2298)  
Failli: Lorient, Léon, ci-devant négociant aux Barrières, commune du Noirmont, actuellement en Allemagne.  
Date de la clôture: 2 novembre 1910.

**Kt. St. Gallen** Konkursamt St. Gallen (2301)  
Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft John Eugster & Co., in St. Gallen.  
Datum des Schlusses: 7. Dezember 1910.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (2316)  
Failli: Weinstein, M., négociant, Rue Céard.  
Date de la clôture: 6 décembre 1910.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**

(B.-G. 196.) (L. P. 196.)

**Ct. de Berne** Président du tribunal de Porrentruy (2313)  
Failli: Montavon, Jules, ancien négociant, à Fontenais.  
Date de l'ouverture de la faillite: 19 juin 1908.  
Date de la révocation: 6 décembre 1910.

**Kt. St. Gallen** Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig (2302)  
Gemeinschuldner: Schurter, Heinrich, Wirt zum «Rössli», in Bächle-Hemberg.  
Datum des Widerrufs: 5. Dezember 1910.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich** Konkursamt Wiedikon in Zürich III (2295)  
**II. Konkurssteigerung**

Aus dem Konkurs des Foerschner, Josef, Baumeister in Zürich III, kommen Freitag, den 30. Dezember 1910, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zum «Falken» in Zürich-Wiedikon auf II. öffentliche Steigerung:

- 1) Wohnhaus an der Zurlindenstrasse Nr. 227 in Zürich-Wiedikon, unter Nr. 4706 für Fr. 39,000 asssekuriert.
- 2) Kat.-Nr. 6159: 186,4 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Vorgarten.
- 3) Kat.-Nr. 6151: 239,5 m<sup>2</sup> Strassengebiet der Marthastrasse.
- 4) Sub Kat.-Nr. 6150: 199,9 m<sup>2</sup> Strassengebiet der Zurlindenstrasse.
- 5) Kat.-Nr. 5064: 273,3 m<sup>2</sup> Strassengebiet der Zurlindenstrasse.

Die I. Gant verlief resultatlos; an dieser II. Gant erfolgt unbedingte Zusage. Gantprotokoll und Lastenverzeichnis liegen zur Einsicht auf.

**Kt. Bern** Konkurskreis Nidau (2314)  
**II. Konkurssteigerung**

Im Konkursverfahren gegen die Genossenschaft Wollstoff-Fabrik Nidau, vormals J. Hirsig-Oswald, wird Samstag, den 14. Januar 1911, nachmittags von 2 Uhr an, in der Wirtschaft du Pont, in Nidau, öffentlich versteigert:

Die Wollstoff-Fabrik Nidau, welche umfasst:

- 1) Das unter Nr. 4 F des Lagerbuches für Fr. 68,800 gegen Brand-schaden versicherte Fabrikgebäude mit 4 Wohnungen im Gurnigel zu Nidau, mit Platz und Garten, Plan Blatt 18, Parzelle Nr. 351, im Halte von 9,56 Aren.
- 2) Die zum Betriebe der Fabrik dienenden und mit derselben verpfändeten Beweglichkeiten: Maschinen, Werkzeuge und Mobiliar, gemäss Inventar.

Grundsteuerschätzung für die Liegenschaft: Fr. 69,910.

Amtliche Schätzung für die Liegenschaft: Fr. 62,000.

Amtliche Schätzung für die Beweglichkeiten: Fr. 16,129.

Der Ausruf der Fabrik und der Zubehörden erfolgt getrennt und gesamthaft.

Die Steigerungsgedinge liegen vom 3. Januar 1911 hinweg auf dem Konkursamt Nidau zur Einsicht öffentlich auf.

Zur Besichtigung der Objekte wende man sich an den unterzeichneten Konkursverwalter, der zur Auskunfterteilung gerne bereit ist.  
An der I. Steigerung ist ein Höchstangebot von Fr. 35,000 gefallen. Nidau, den 7. Dezember 1910.

Der Konkursverwalter: E. Bertha, Notar.

**Kt. Schaffhausen** Konkursamt Schaffhausen (2317)  
Gemeinschuldner: Bächtold, Hans Georg, Weinbandlung, in Schaffhausen.

Ort, Tag und Stunde der Versteigerung: Donnerstag, den 12. Januar 1911, vormittags 11 Uhr, in der Amtsstube des Konkursamtes zu Schaffhausen.

Verwertungsgegenstand: Grundstück Nr. 230, Wohnhaus zum «Unterhof», mit gewölbtem Weinkeller, Schopf, Waschhaus und Hofraum, an der Stadthausgasse, zu Schaffhausen. Flächeninhalt: 2 a 87,8 m<sup>2</sup>. Steuerwert: Fr. 67,200. Schätzungswert: Fr. 60,000.

Mit der Liegenschaft werden verkauft: 16 Lagerfässer im Weinkeller, im Schätzungswerte von Fr. 1000.

Dem Käufer ist Gelegenheit geboten, die Geschäftsausensilien und die Transportfässer zu erwerben; sie können von der Konkursverwaltung aus freier Hand verkauft werden. Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Schaffhausen zur Einsicht auf.

## Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**  
(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre reconnaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria per concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti  
(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

**Ct. del Ticino** Distretto di Mendrisio (2321)  
Debitore: Trolli, Davide, negozio calzature, in Mendrisio.  
Decreto di moratoria: 2/7 dicembre 1910, del lod. tribunale civile ditsrettuale di Mendrisio.

Commissario del concordato: Avv. Nino Borella, in Chiasso.  
Termine per le insinuazioni: 31 dicembre 1910.

I creditori che omettessero le loro insinuazioni non avranno diritto di voto nelle deliberazioni nel concordato (art. 300 L. E. e F.).

Adunanza dei creditori: Giovedì, 12 gennaio 1911, alle ore 9½ ant., all'Hotel Croce Rossa, Chiasso.

Termine per esaminare gli atti: Dal 1° gennaio 1911 in avanti, presso il commissario del concordato.

**Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.**

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Kt. St. Gallen** Bezirksgericht Neutoggenburg (2303)  
Schuldner: Schurter, Heinrich, Wirt zum «Rössli», in Bächle-Hemberg.  
Datum der Bestätigung: 23. November 1910.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

**Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

**Nr. 28497.** — 5. Dezember 1910, 3 Uhr.

Kuenzi & Co, Fabrikation und Handel, Steffisburg (Schweiz).

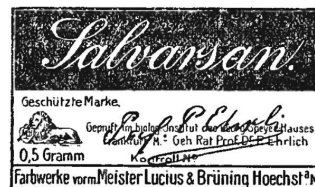
**Schuhmacher-Werkzeuge.**



**Nr. 28498.** — 6. Dezember 1910, 8 Uhr.

Farbwerke vorm. Meister, Lucius & Brüning, Höchst a. M. (Deutschland).

**Pharmazeutische und therapeutische Produkte, chemische Präparate für photographische Zwecke.**



**Nr. 28499.** — 7. Dezember 1910, 8 Uhr.

Arthur Münzel, Handel, Zürich (Schweiz).

**Lacke, Sicative, Öle, Farben.**



**Nr. 28500.** — 5. Dezember 1910, 4 Uhr.

A. F. Malchow, Leopoldshaller Dachpappen-, Holzcement- und Tectolith-Fabrik, Leopoldshall b. Stassfurt (Deutschland).

**Isoliermittel gegen auf- oder absteigende Feuchtigkeit in Banwerken, genannt Tectolith.**

„Tectolith.“

# Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

| Datum<br>Date                                                                                                | Noten-Umlauf<br>Circulation<br>des billets | Metallbestand<br>Encaisse<br>méallique | Portefeuille<br>Navisements | Lombard<br>Engagements<br>à court tch. | Kurzfristige<br>Verbindlichkeiten<br>à court tch. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1. Pr. 1900 (1 Mk. = Fr. 1.25, 1 L. = Fr. 25, 1 H. = Fr. 2.00, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 Pf. = Fr. 5) 30. fr. 1900 |                                            |                                        |                             |                                        |                                                   |
| <b>Schweizerische Nationalbank: — Banque Nationale Suisse:</b>                                               |                                            |                                        |                             |                                        |                                                   |
| 1910: 30. XI.                                                                                                | 264,461                                    | 171,689                                | 128,656                     | 8,644                                  | 19,961                                            |
| 1909: 30. XI.                                                                                                | 224,236                                    | 142,315                                | 121,618                     | 4,388                                  | 38,119                                            |
| 1908: 30. XI.                                                                                                | 174,762                                    | 126,948                                | 75,148                      | 4,822                                  | 24,215                                            |
| <b>Schweizerische Emissionsbanken: — Banques d'émission suisses:</b>                                         |                                            |                                        |                             |                                        |                                                   |
| 1909: 27. XI.                                                                                                | 30,446                                     | 16,986                                 | —                           | —                                      | —                                                 |
| 1908: 28. XI.                                                                                                | 78,452                                     | 37,450                                 | —                           | —                                      | —                                                 |
| <b>Belgische Nationalbank: — Banque Nationale de Belgique:</b>                                               |                                            |                                        |                             |                                        |                                                   |
| 1910: 1. XII.                                                                                                | 857,309                                    | 205,489                                | 657,729                     | 78,488                                 | 100,014                                           |
| 1909: 2. XII.                                                                                                | 775,176                                    | 159,128                                | 606,079                     | 68,419                                 | 68,436                                            |
| 1908: 3. XII.                                                                                                | 745,041                                    | 158,093                                | 606,127                     | 50,275                                 | 84,126                                            |
| <b>Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande:</b>                                                    |                                            |                                        |                             |                                        |                                                   |
| 1910: 30. XI.                                                                                                | 1,998,334                                  | 1,267,595                              | 1,361,894                   | 111,079                                | 820,912                                           |
| 1909: 30. XI.                                                                                                | 1,998,941                                  | 1,227,538                              | 1,238,814                   | 104,264                                | 751,293                                           |
| 1908: 30. XI.                                                                                                | 1,934,249                                  | 1,359,206                              | 1,054,898                   | 92,330                                 | 887,486                                           |
| <b>Bank von England: — Banque d'Angleterre:</b>                                                              |                                            |                                        |                             |                                        |                                                   |
| 1910: 30. XI.                                                                                                | 709,874                                    | 890,787                                | 1,078,368                   | —                                      | 1,277,522                                         |
| 1909: 1. XII.                                                                                                | 724,121                                    | 907,267                                | 947,898                     | —                                      | 1,150,234                                         |
| 1908: 2. XII.                                                                                                | 724,681                                    | 865,532                                | 1,050,582                   | —                                      | 1,240,694                                         |
| <b>Bank von Frankreich: — Banque de France:</b>                                                              |                                            |                                        |                             |                                        |                                                   |
| 1910: 30. XI.                                                                                                | 5,304,680                                  | 4,115,489                              | 1,266,690                   | 577,622                                | 776,602                                           |
| 1909: 1. XII.                                                                                                | 5,206,247                                  | 4,438,360                              | 1,039,477                   | 511,687                                | 871,089                                           |
| 1908: 2. XII.                                                                                                | 5,045,825                                  | 4,291,952                              | 864,384                     | 520,686                                | 728,623                                           |
| <b>Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas:</b>                                                          |                                            |                                        |                             |                                        |                                                   |
| 1910: 3. XII.                                                                                                | 593,497                                    | 308,425                                | 165,085                     | 152,708                                | 6,929                                             |
| 1909: 27. XI.                                                                                                | 597,583                                    | 322,541                                | 164,831                     | 138,566                                | 9,714                                             |
| 1908: 28. XI.                                                                                                | 590,288                                    | 306,580                                | 165,271                     | 159,469                                | 13,338                                            |
| <b>Oesterreichisch-ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise:</b>                                           |                                            |                                        |                             |                                        |                                                   |
| 1910: 30. XI.                                                                                                | 2,371,781                                  | 1,698,426                              | 949,590                     | 105,700                                | 272,387                                           |
| 1909: 30. XI.                                                                                                | 2,181,979                                  | 1,742,610                              | 676,992                     | 64,535                                 | 236,128                                           |
| 1908: 30. XI.                                                                                                | 2,099,732                                  | 1,547,871                              | 732,682                     | 81,148                                 | 196,333                                           |
| 1910: 12.09.98                                                                                               | 12,099,986                                 | 6,652,900                              | 5,608,012                   | 1,034,241                              | 3,274,827                                         |
| TOTAL 1909:                                                                                                  | 11,738,729                                 | 8,956,045                              | 4,795,709                   | 886,859                                | 3,125,013                                         |
| 1908:                                                                                                        | 11,392,930                                 | 8,693,902                              | 4,578,092                   | 908,730                                | 3,174,815                                         |
| <b>New-York Associated Banks:</b>                                                                            |                                            |                                        |                             |                                        |                                                   |
| 1910: 3. XII.                                                                                                | 242,200                                    | 1,558,500                              | 6,145,000                   | —                                      | 5,998,000                                         |
| 1909: 27. XI.                                                                                                | 264,800                                    | 1,516,000                              | 5,950,500                   | —                                      | 5,877,500                                         |
| 1908: 28. XI.                                                                                                | 227,700                                    | 1,922,550                              | 6,702,500                   | —                                      | 7,126,500                                         |

### Schlachtvieh- und Fleischpreise

Der bernische Regierungsrat hat zu Anfang des Jahres 1909 dem kantonalen statistischen Bureau den Auftrag erteilt, eine Ermittlung der Fleischpreise sowohl für Schlachtvieh, wie sie die Metzger zu bezahlen haben, als auch im Detail, wie sie die Konsumenten bezahlen müssen, in einer Anzahl Städte und wichtiger Ortschaften der Schweiz vorzunehmen. Die Erhebung erstreckte sich neben Bern auf 22 Städte und grössere Ortschaften der Schweiz und ist für alle Monate des vergangenen Jahres vorgenommen worden.

Die Ergebnisse liegen nun in der diesjährigen ersten Lieferung der Mitteilungen des genannten Bureaus vor und weisen zunächst für das Schlachtvieh folgende Vergleiche der Jahresdurchschnittspreise auf: Für Mastschweine Lebendgewicht (inl.) stunden die Preise höher als in Bern: in Frauenfeld (127), Herisau (131), Liestal (128), Luzern (124), Rorschach (130), St. Gallen (131), Winterthur (130), Lugano (133), Chaux-de-Fonds (120), St. Immer (124), gleich wie in Bern: in Biel und Langenthal, niedriger als in Bern: in Langnau (117), Solothurn (117), Freiburg (112) und Lausanne (118).

Für Mastschweine Lebendgewicht (ausl.). Höher als in Bern: Biel (126), Frauenfeld (124), Herisau (126), Liestal (124), Rorschach (126), Winterthur (130), Lugano (137), Lausanne (124) und St. Immer (124); gleich wie in Bern: St. Gallen (122), niedriger als in Bern: Chaux-de-Fonds (120) und Genf (117).

Für ausgeschlachtete gewogen: Keine Angaben für Bern. Für ausgeschlachtete importierte Mastschweine: Höher als in Bern: Frauenfeld (154), Winterthur (150); niedriger als in Bern: Basel (144) und Chur (144).

Preise für Mastochsen Lebendgewicht (inl.). Höher als in Bern: Frauenfeld (107), Herisau (107), Freiburg (107); gleich wie in Bern: Rorschach (106); niedriger als in Bern: Winterthur (105), Biel (100), Langenthal (96), Liestal (98), Luzern (104), Lugano (102), Lausanne (99); für ausländische: Keine Angaben für Bern.

Preise für Mastochsen, ausgeschlachtete in den Vierteln (+ mit Nieren und — ohne Nieren) gewogen:

Inländische. Höher als in Bern: Glarus (204 —), Herisau (206 —), Liestal (204 —), Rorschach (202 —), Frauenfeld (206 —), St. Gallen (208 —), Winterthur (208 —); niedriger als in Bern: Basel (196 —), Biel (186 +), Chur (190 —), Langenthal (187 +), Langnau (183 ?), Luzern (191 +), Solothurn (187 +), Lugano (188 —), Freiburg (191 +), Lausanne (188 +).

Ausländische. Höher als in Bern: Glarus (200 —), Herisau (203 —), Rorschach (204 —), St. Gallen (203 —), Winterthur (202 —); niedriger als in Bern: Basel (193 —), Biel (186 +), Chur (198 —), Liestal (192 —), Luzern (191 +), Solothurn (184 +), Lugano (184 —), Chaux-de-Fonds (185 +), Freiburg (193 +), Genf (181 +), Lausanne (188 +), St. Immer (186 +).

Ausgeschlachtete importiert: Für Bern keine Angaben. Die Detailverkaufspreise für gewöhnlichste Qualität vergleichen sich wie folgt:

Ochsenfleisch. Höher als in Bern (186): Chur (190), Frauenfeld (197), Glarus (190), Herisau (200), Rorschach (200), St. Gallen (200), Winterthur (190); niedriger als in Bern: Basel (171), Biel (180), Langenthal (180), Langnau (167), Liestal (180), Luzern (180), Solothurn (180), Zürich (158 ?), Lugano (178), Chaux-de-Fonds (166), Freiburg (180), Lausanne (183).

Rindfleisch. Höher als in Bern (166): Biel (180), Frauenfeld (197), Glarus (190), Herisau (200), Langenthal (180), Langnau (167), Luzern (177),

Rorschach (198), Solothurn (180), Winterthur (190), Zürich (194); niedriger als in Bern: Basel (150), Chur (165), Lugano (145), Chaux-de-Fonds (119), Freiburg (161), Lausanne (165).

Kalb- und Lammfleisch. Höher als in Bern (225): Basel (240), Frauenfeld (247), Glarus (252), Herisau (247), Langenthal (240), Rorschach (248), St. Gallen (248), Winterthur (259), Zürich (246), Freiburg (229); niedriger als in Bern: Biel (196), Chur (219), Langnau (195), Liestal (215), Luzern (204), Solothurn (220), Lugano (215), Chaux-de-Fonds (195), Lausanne (200).

Schaffelfleisch. Höher als in Bern (210): Langenthal (220), Freiburg (240); niedriger als in Bern: Basel (158), Biel (190), Chur (188), Frauenfeld (200), Glarus (186), Herisau (200), Langnau (184), Liestal (195), Luzern (207), Rorschach (194), St. Gallen (200), Solothurn (200), Winterthur (200), Zürich (200), Lugano (180), Chaux-de-Fonds (173), Lausanne (190).

Schweinefleisch. Höher als in Bern (220): Zürich (230), gleich hoch (220): Frauenfeld, Glarus, Herisau, Luzern, Rorschach, St. Gallen, Winterthur; niedriger als in Bern: Basel (200), Biel (213), Chur (207), Langenthal (200), Langnau (200), Liestal (202), Solothurn (215), Lugano (215), Chaux-de-Fonds (208), Freiburg (219), Lausanne (217).

Speck, frisch. Höher als in Bern (173): Basel (190), Biel (203), Chur (180), Frauenfeld (180), Glarus (205), Herisau (200), Langnau (180), Liestal (180), Rorschach (178), Solothurn (185), Winterthur (180), Zürich (191), Lugano (180), Chaux-de-Fonds (207), Lausanne (197); niedriger als in Bern: Langenthal (160), Luzern (160), St. Gallen (160), Freiburg (170).

Speck, geräuchert. Höher als in Bern (209): Basel (240), Biel (212), Chur (222), Frauenfeld (227), Glarus (240), Herisau (260), Liestal (223), Luzern (229), Rorschach (238), St. Gallen (260), Winterthur (240), Zürich (251), Lugano (210), Chaux-de-Fonds (233), Freiburg (212), Lausanne (219); niedriger als in Bern: Langenthal (180), Langnau (200), Solothurn (200).

Nierenfett. Höher als in Bern (125): Basel (130), Biel (137), Herisau (140), Langenthal (140), Langnau (140), Lugano (128), Chaux-de-Fonds (127), Freiburg (157), Lausanne (132); niedriger als in Bern: Chur (112), Frauenfeld (120), Glarus (105), Liestal (112), Luzern (124), Rorschach (120), St. Gallen (120), Solothurn (120), Winterthur (120), Zürich (116).

Schweineschmalz. Höher als in Bern (170): Biel (193), Chur (200), Frauenfeld (205), Glarus (200), Herisau (198), Langenthal (180), Langnau (188), Liestal (200), Solothurn (190), Winterthur (200), Zürich (200), Chaux-de-Fonds (190), Freiburg (180), Lausanne (194); niedriger als in Bern: Basel (170), Lugano (155).

### Amerikanische Baumwolle

Vorläufiger Bericht des Zensusbureaus für September und Oktober

(Laufende Ballen, Linters inbegriffen; nicht nordamerikanische Baumwolle auf Ballen von 500 engl. Pfund (226<sup>3</sup>/<sub>4</sub> kg) reduziert)

|                              | Zufuhren<br>Ballen | Verbrauch<br>Ballen | Vorräte<br>Ballen |
|------------------------------|--------------------|---------------------|-------------------|
| Total                        | 6,082,896          | 6,082,896           | 2,003,389         |
| Vorräte am 1. September      | 998,777            | 5,070,617           | 750,299           |
| Entkörnte Baumwolle          | 5,070,617          | 13,002              | 3,326,708         |
| Einfuhr von Baumwolle, netto | 13,002             | —                   | —                 |

Baumwollverbrauch im September-Oktober und Vorräte am 31. Oktober

| Ort des Verbrauchs                  | Verbrauch | Total         | Bel. Spinnern | In den unabhängigen Lagerhäusern | Anderswo      |
|-------------------------------------|-----------|---------------|---------------|----------------------------------|---------------|
| Vereinigte Staaten                  | 750,299   | 3,328,708     | 675,448       | 2,374,260                        | 279,000       |
| Indenbaumwollpflanzenden Südstaaten | 359,403   | Nicht         | 342,169       | 2,194,719                        | Nicht         |
| Den übrigen Staaten                 | 390,896   | ausgeschieden | 333,279       | 179,541                          | ausgeschieden |

Die Ziffern über Verbrauch und Vorräte in den Spinnereien und in den Lagerhäusern wurden durch Umfrage der Departements-Agenten und briefliche Mitteilungen seitens der Konsumenten und Lagerhäuser gewonnen. Jene unter der Position: "Anderswo" mitgeteilt dagegen sind lediglich durch Ableitung gewonnen worden. Die dafür ausgesetzte Ballenzahl bildet die Differenz zwischen der Totalversorgung und den bei den Spinnern und Lagerhäusern befindlichen Quantitäten.

— Weltpostverein. Durch Noten vom 14. November der französischen Botschaft und der Gesandtschaft Grossbritanniens ist im Namen der beiden Schutz-Regierungen der Beitritt des Archipels der Neuen Hebriden zum Weltpostverein erklärt worden.

— Konsulate. Der Bundesrat hat am 7. Dezember dem schweizerischen Konsul in Besançon, Herrn August Indermühle, von Amsoldingen (Bern), die nachgesuchte Entlassung erteilt. Bis zur Erneuerung eines neuen Konsuls daselbst ist mit der provisorischen Verwaltung des Konsulates in Besançon Herr Rudolf Moser, von Thun, schweizerischer Konsul in Dijon, betraut.

— Betriebseinstellung auf Saisonbahnen. Die Einstellung des regelmässigen Betriebes auf der Salvatorebahn hat am 5. Dezember stattgefunden.

Convention postale universelle. Par notes datées du 14 novembre, l'ambassade de France et la légation britannique à Berne, ont notifié au Conseil fédéral, au nom de leurs gouvernements respectifs, l'adhésion de la France et de la Grande-Bretagne, pour l'archipel des Nouvelles-Hébrides, à la convention postale universelle signée à Rome le 26 mai 1906.

— Consuats. En date du 7 décembre, le Conseil fédéral a accepté la démission donnée par M. Auguste Indermühle, d'Amsoldingen (Berne), de ses fonctions de consul suisse à Besançon. M. Rodolphe Moser, de Thoun (Berne), consul suisse à Dijon, est chargé de la gérance provisoire du consulat de Besançon jusqu'à la nomination d'un nouveau consul en remplacement du démissionnaire.

### Generalversammlungen — Assemblées générales

Elektrizitätswerk Kubel, Herisau: 16. Dezember, vormittags 11 Uhr (Hotel Storch in Herisau).  
Schweiz. Accumulatorenwerke Triebelhorn A. G. in Olten in Liquidation: 16. Dezember, vormittags 11 Uhr (Restaurant Bollerei an der Schiffände in Zürich I).  
Mechanische Fassfabriken A. G., Zürich und Rheinfelden: 16. Dezember, nachmittags 3 Uhr (Hotel zum Schützen in Rheinfelden).  
Kraftwerke Beznau-Loetsch in Baden (Schweiz): 17. Dezember, vormittags 10 Uhr (Verwaltungsgebäude der Akt.-Ges. Motor an der Parkstrasse in Baden).  
Photo-Guillocheur A. G. Zürich IV: 17. Dezember, nachmittags 2 Uhr (Restaurant Du Pont, Zürich).  
Société Anonyme de l'Hôtel Byron, Villeneuve: 17. décembre, à 2 heures (Hôtel Byron à Villeneuve).

Terpol A. G. Zürich II: 17. Dezember, nachmittags 2 Uhr (Hotel Habis & Royal in Zürich).  
 Wollweber Rütli A. G., vormals Hefti & Cie. in Rütli: 17. Dezember, nachmittags 2 Uhr (Glarnerhof, Glarus).  
 Tuchfabrik Wädenswil A. G. in Wädenswil: 17. Dezember, nachmittags 3 Uhr (Sitzungszimmer der Tit. Bank in Winterthur in Zürich, Bahnhofstrasse 44, II).  
 Grande Brasserie & Beaugard Lausanne-Fribourg-Montreux: 17. Dezember, à 3 1/2 heures de l'après-midi (Grande salle de Tivoli, à Lausanne).  
 Société des Ateliers de Ferronnerie d'Art, Genève et Lyon: 17. Dezember, à 5 heures du soir (Brasserie Ackermann, 92, rue du Rhône, à Genève).  
 Aktien-Bierbrauerei Solothurn: 17. Dezember, abends 6 Uhr (Hotel zum Roten Turm in Solothurn).  
 Konsumverein Zürich: 18. Dezember, nachmittags 2 Uhr (Saalbau am Waisenhausquai, Eingang vom Hof, Zürich).  
 Tannerie de Vevey (S. A.): 19. Dezember, à 3 1/2 h. du jour (Hôtel-de-Ville, à Vevey).  
 Aktiengesellschaft vormals J. Spoerri, Zürich: 20. Dezember, vormittags 11 Uhr (Bureau der Gesellschaft, Alpenstr. 9, Zürich II).  
 Glashütte Bülach A. G., in Bülach: 20. Dezember, nachmittags 2 1/2 Uhr (Hotel St. Gotthard in Zürich).

Société „The Majestic-Palace-Hôtel“ à Nice: 20. décembre, à 3 1/4 heures de l'après-midi (Grand Hôtel de Territet).  
 Dece, Actiengesellschaft, vormals G. Helbling & Cie., Küssnacht-Zürich: 21. Dezember, vorm. 11 Uhr (Zunftthaus zur Zimmerleuten, Rathausquai Nr. 10, II., Etage, in Zürich D).  
 „Sienens“ Elektrische Betriebe, Aktiengesellschaft: 21. Dezember, vormittags 11 Uhr (Geschäftslokal der Mitteldeutschen Creditbank, Behrensstrasse 2, in Berlin).  
 Gutenberg Bank, Zürich: 22. Dezember, vormittags 10 1/2 Uhr (Sitzungssaal der Gutenberg Bank, Zürich, Bleicherweg 11).  
 Société de l'Hôtel des Trois-Couronnes, à Vevey: 23. décembre, à 4 1/2 heures de l'après-midi (Hôtel des Trois-Couronnes, à Vevey).  
 Chemin de fer Aigle-Sépey-Diablerets: 24. décembre, à 2 heures de l'après-midi (Maison de-Ville, salle du Tribunal, à Aigle).

#### Dividenden — Dividendes

Brauereigesellschaft Hirschen St. Fiden: Fr. 30. — Brauerei zum Cardinal in Basel: Fr. 35. — Zürcher Centralbäckerei A. G.: Fr. 25. — Actienbrauerei zum Sternenberg vorm. Gebr. Zeller, Basel: Fr. 25. — Usines électrochimiques de Hafslund: Fr. 25. — Aktienbrauerei Basel: Fr. 35.

Annoncen-Regie:  
**HAASENSTEIN & VÖGLER**

## Anzeigen — Announces

Régie des annonces:  
**HAASENSTEIN & VÖGLER**

## Ersparnis-Kassa Olten

Garantiert durch die Bürgergemeinde Olten

Reserven . . . . . Fr. 900,000  
 Dotationskapital . . . „ 1,900,000

Wir verzinsen bis auf weiteres gegen Bar-Einzahlungen: 3059,

Obligationen auf 3 Jahre fest à 4 %  
 Depositen mit einmonatlicher Kündigung à 4 %  
 Conto-Corrent-Einlagen, jederzeit verfügbar, à 3 1/2 %

Wir empfehlen uns ferner zur

Vermietung von Schrankfächern in unserm neu erbauten Tresor, nach vorhandenen Reglementen, sowie zur Selbstverwaltung offener Dépôts zum Preise von 30 Cts. von je 1000 Franken.

Die Verwaltung.

## Sensethal-Bahn

### Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 26. Dezember 1910, nachmittags 2 Uhr  
 im Gasthof zum Bären in Laupen

#### Traktanden:

1. Beschlussfassung über Aufnahme eines Obligationen-Anleihe von Fr. 50,000 zwecks Konsolidierung schwebender Verpflichtungen.
  2. Wahl von 12 Mitgliedern in den Verwaltungsrat.
- Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 26. Dezember 1910 mittags gegen Ausweis des Aktienbesitzes entweder bei der Kantonalbank in Bern (Titelverwaltung), oder im Bureau der Gesellschaft in Laupen erhoben werden. (9423 Y) (31641)

Laupen, den 8. Dezember 1910.

Der Präsident des Verwaltungsrats:  
**Maurer.**

## Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in

Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Aktienkapital 16,000,000, Reservefonds 3,900,000 Franken

Wir sind, solange Bedarf, Abgeber unserer

## 4 1/4 % Obligationen

gegenseitig 3—5 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von 500 Fr. an geliefert.

In Zahlung werden auch gekündete kurzfristige, solide Wertpapiere zu konstanten Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen in

Basel: die Basler Handelsbank.

Bern: Herren A. Sarasin & Cie.

Zürich: Herren Wytttenbach & Cie.

Herren Schläpfer, Blankart & Cie.

Herren A. Holmann & Cie.

St. Gallen: Herren Wegelin & Cie.

Glarus: Herr J. Leussinger-Fischer.

Schaffhausen: Herr Jakob Oechslin, Agent.

(F 2598 Z) (2833)

Die Direktion.

## LUZERN

In guter Lage und in schönem Hause, grosse, helle

## Magazine- oder Bureau-Räume

billig zu vermieten. — Adresse des Vermieters sub Chiffre H 2407 Lz durch Haasenstein & Vogler, Luzern. (3137)

## Annoncen - Acquisition

Ein im Inseratenwesen bewandeter, tüchtiger und energischer junger Mann wird für die

### \*\*\* Platzacquisition \*\*\*

event. auch für kleinere Reisen zu sofortigem Eintritt gesucht. Ohne gute Empfehlungen Anmeldung unnütz. Offerten mit Angabe über bisherige Tätigkeit, Alter und Militärverhältnisse sind unter Beilage von Zeugniskopie und Referenzangabe sub Chiffre N 9354 Y zu richten an Haasenstein & Vogler, Bern. (3120)

### Pour Cadeaux de Noël et Nouvel-An

## VINS du MONT-D'OR

#### Caisnes assorties à prix réduits

|         |           |                 |      |                              |
|---------|-----------|-----------------|------|------------------------------|
| 3 Bites | MONT-D'OR | Johannisberg    | 1899 | Caisse de 12 1/2 à Fr. 19.—  |
| 3 "     | "         | "               | 1903 | "                            |
| 3 "     | "         | "               | 1906 | Caisse de 24 1/2 à Fr. 37.50 |
| 2 "     | "         | Dôle            | 1908 | franco en gare Montreux      |
| 1 "     | "         | Malvoisie vieux |      | contre remboursement         |
| 12      |           | (5440 M)        | 3111 | emballage perdu.             |

Caisse de 6 1/2 II fr. franco domicile.

Georges MASSON, Montreux, seul propr. du Mont-d'or Sion

Für stark begangene Lokalitäten ist (3090):

## Indisch. Hartholz „Limh“

weil äusserst widerstandsfähig gegen Abnutzung

der zweckmässigste und vorteilhafteste Fussboden

Atteste und Muster stehen zur Verfügung

Parquet- und Chalefabrik Interlaken

## Aufforderung

Das von der Schweiz. Volksbank in Zürich III ausgestellte Sparheft Nr. 6642, von Fr. 195.55, zugunsten der Louise Vogelsanger, Motorenstrasse 7, in Zürich III, ist abhanden gekommen. (2879)

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, von heute an der Unterzeichneten vorzuweisen, widrigenfalls dieser Titel als kraftlos anzusehen und an dessen Stelle ein neues Sparheft ausgestellt würde.

Zürich III, den 9. November 1910.

Schweiz. Volksbank.

## Schwesterhaus vom Roten Kreuz Zürich V

Der noch ungetilgte Rest unseres unverzinslichen Anleihegeldes, wird zwecks Vergrößerung ein Kommanditist mit einer Einlage von ca. 30—50 Mille gesucht. Offerten erbeten unter Chiffre Lc 9844 Y an Haasenstein & Vogler, Bern. (Za 17720) 3167,

Der Quästor:

H. Streiff-Usterli.

## Teilhaber gesucht

Von einem seit Jahren bestehenden Engros-Geschäft mit nachweisbarer Rendite, wird zwecks Vergrößerung ein Kommanditist mit einer Einlage von ca. 30—50 Mille gesucht. Offerten erbeten unter Chiffre Lc 9844 Y an Haasenstein & Vogler, Bern. (3121)

### Vertrauensstellung

sucht tüchtiger, bilanzfähiger

## Buchhalter

gesetzteren Alters; würde sich auch aktiv mit Fr. 10—15,000 Kapital an solidem Geschäft beteiligen. Gute Referenzen und Zeugnisse zu Diensten. Grd. Offerten unter Chiffre Lc 5917 Z an Haasenstein & Vogler, Zürich. (31551)

### Passende Festgeschenke:

Die beliebten Volksschriften von Plarrer Wyss in Muri bei Bern:

### Auf fremder Erde

Eine Geschichte aus dem Emmentaler Volksleben. 3 illustrierte Auflage in prächtigem Leinwandband mit Titel-Bildprägung à Fr. 2.50.

### Ein russischer Flüchtling

Eine durchaus wahre Geschichte mit 2 Bildern (Holzschnitten) à 60 Cts.

Zürcher III oder der Wassendoktor 13. nochmals vermehrte Auflage mit Bildern, à Fr. 1

### Kinderspiegel

eine Art Strubelpeter, der Jugend und ihren Freunden zur Belehrung und Kurzweil erzählt 4 Auflage, schön geb. à Fr. 1.25.

### Ein Alpensohn in deutschen

Landen oder III der Bauer 2. Auflage, fein geb. à Fr. 1.50.

### Das Schlossfräulein

Eine Geschichte aus dem bernischen Patriziat. 2. Auflage, fein geb., à Fr. 1.25.

### Der Freudenhof

Eine Geschichte aus dem Emmentaler Volksleben 3. illustrierte Auflage in Prachband à Fr. 2.

Alle 7 Schriften im Selbstverlag des Verfassers und bei ihm zu beziehen. (9322 Y) (31051)

### Fabrikmarken

und deren Deponierung beim eidg. Amt

Über 4000 Marken

wurden ausführt u. deponiert

F. Homberg

Graveur-Medallieur, in Bern

### ERFINDUNGEN

Levillant, Patentanwalt & Commercial-Bureau A.G.

ZÜRICH Friedenstrasse 1

Verwertung 1909

über 1 1/2 Millionen Fr.

### Buchführung

Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexperten, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch Prima Referenzen

Komme auch nach auswärt. H. Frisch, Leonardsstrasse 10 beim Central, Zürich. (12)